

biome, butiner, canopée, conséscient, débrousser,

## APPEL A PROJETS 2025

pour la Labellisation Caravane des dix mots

**Vous êtes francophone ? Vous êtes un artiste, vous représentez une structure culturelle, sociale ou éducative ?**

### Montez une Caravane sur votre territoire !

**Participez à un réseau international de projets artistiques et culturels, tout en valorisant la diversité de la langue française dans votre environnement**

**Date limite de dépôt des candidatures :**

**18 octobre 2024**

empreinte, glaner, palmeraie, solaire, vivant



64 rue St-Jérôme, 69007 Lyon

04 78 54 30 02 - 07 49 52 53 73

[international@caravanesdixmots.com](mailto:international@caravanesdixmots.com)

<https://caravanesdixmots.com>

# LA CARAVANE DES DIX MOTS

Depuis 2003, la Caravane des dix mots porte un projet d'action culturelle, éducative et artistique valorisant la diversité de la langue française dans le monde et les plurilinguismes.

Elle défend ainsi l'idée d'une francophonie des peuples et y contribue en s'engageant à travers des actions concrètes : elle organise et soutient des ateliers artistiques encourageant l'expression de toutes et tous, elle propose des formations et met en oeuvre des actions de médiation culturelle.

## Les objectifs

1. Ouvrir des espaces d'expression artistique et citoyenne
2. Valoriser la diversité culturelle et linguistique
3. Favoriser l'accès de toutes et tous aux pratiques artistiques et culturelles
4. Participer à l'essor de la société civile et des acteurs culturels dans l'espace francophone

Cet appel à participation annuel invite des équipes artistiques ou éducatives à s'emparer du dispositif «Dis-moi dix mots» réunissant des expressions issues du monde francophone pour en faire le point de départ d'ateliers artistiques.

La Caravane des dix mots labellise les projets, accompagne la communauté de « Caravaniers » dans le monde et valorise leurs actions. Tous les deux ans, à l'occasion du Sommet de la Francophonie et de la Biennale des langues, l'équipe organise une rencontre des Caravaniers.

Divers temps de rencontres et de formation avec l'ensemble des caravanes labellisées seront organisés au cours de l'année 2024-2025, dès septembre 2024 à Lyon et octobre 2024 à Villers-Cotterêt, à l'occasion du XIXe Sommet de la Francophonie.

# UN PROJET CARAVANE, QU'EST-CE QUE C'EST ?

## 1. Les dix mots

Les dix mots sont une entrée en matière à utiliser de façon créative pour ouvrir les imaginaires des participants. Surprenants, sonores, inattendus, ils mettent en valeur la richesse de la langue française et doivent entrer en résonance avec toutes les langues parlées par les acteurs impliqués. En 2025, les dix mots choisis par le réseau OPALE (Organismes francophones de politique et d'aménagement linguistiques) sont les suivants : *Dis-moi dix mots pour la planète*

**biome, butiner, canopée, conséscient, débrousser, empreinte, glaner, palmeraie, solaire, vivant.**

## 2. Le porteur de projet

Une équipe artistique ou culturelle, une structure éducative ou un artiste, une compagnie, un enseignant, une école peuvent être porteurs d'un projet de Caravane sur un territoire.

## 3. Des ateliers artistiques

Toutes les disciplines artistiques sont les bienvenues, l'enjeu artistique étant de s'approprier autrement les mots et les langues. Toutes les approches créatives et décomplexées sont encouragées.

Le projet artistique peut donner lieu à des restitutions : spectacles, expositions, projections, qui peuvent être associées au florilège des caravanes 2025.

## 4. La fresque des Caravaniers

Pour valoriser son projet annuel et son engagement au sein du réseau, chaque Caravane conçoit une proposition plastique et graphique qui documente les ateliers réalisés autour des 10 mots pendant l'année. Cette proposition peut prendre des formes très diverses : carte postale, dessins, BD, album photo, recueil de textes, carte mentale... selon votre inspiration, vos ressources et les envies des participants !

L'ensemble de ces documents sera collecté par la Caravane des dix mots et confié à un artiste pour réaliser une fresque collective qui rassemble la communauté des Caravaniers, à travers la diversité de leurs points de vue et modes d'expression. Cette fresque a vocation à être diffusée au sein du réseau, et à être présentée par tous les Caravaniers auprès du grand public de leur territoire, dans le cadre d'un usage non commercial.

## 5. Une communauté internationale

Les Caravaniers forment un réseau dynamique et stimulant qui agit et s'interroge sur différents enjeux : la parole citoyenne, la francophonie, les plurilinguismes et la valorisation de la diversité culturelle et linguistique.



# LES CRITÈRES DE LABELLISATION

## Conditions pour proposer un projet ?

Toute structure (compagnie artistique, association, centre culturel, établissement) peut envoyer sa proposition de projet pour être labellisée « Caravane des dix mots » à condition de répondre aux quatre critères suivants :

- Adhérer à la charte éthique et aux objectifs de la accompagnement de la part de l'équipe. Caravane des dix mots (cf. Charte de participation qui peut se télécharger en page 4 de ce document et sur le site [www.caravanesdixmots.com](http://www.caravanesdixmots.com)).
- Mettre en œuvre des ateliers artistiques s'appuyant sur dix mots (écriture, arts plastiques, musique, slam, théâtre, conte, danse, photographie...).
- Placer l'expression des participants au cœur du dispositif de l'atelier.
- Productions artistiques en vue de la réalisation de la fresque des caravaniers



Le porteur de projet doit être en capacité d'assumer financièrement son projet. Il est totalement autonome dans la construction de son budget et trouve les financements qui lui sont nécessaires.

La labellisation « Caravane des dix mots » ne donne pas accès à des financements spécifiques mais permet **une résonance internationale à chaque projet, une mise en relation avec des équipes artistiques francophones et un accompagnement de la part de l'équipe.**

### EXEMPLES

*L'association Groupe Agoratoire, basée au Mali, organise chaque année le Festival International de Slam et Humour du Mali (FISH). En amont de l'évènement et tout au long de l'année scolaire, des jeunes de 6 à 15 ans découvrent le slam et préparent leurs performances avec différents artistes.*

*L'association Franco-Yukonnaise, basée au Canada, propose des ateliers de créations artistiques aux membres de la communauté franco-yukonnaise afin de briser l'isolement en tissant des liens communautaires et de créer des moments de partage et de rencontre.*

*La Compagnie La Gazelle, basée à Paris, en France, travaille majoritairement avec des femmes allophones entre 20 et 65 ans, nouvellement arrivées en France. A travers des ateliers de théâtre et d'expression, la compagnie a pour objectif de favoriser la prise de confiance des participantes, de partager les richesses culturelles de chacune et d'accompagner les femmes qui le souhaitent vers l'accès à des formations valorisantes dans le cadre de la loi pour «la liberté de choisir son avenir professionnel».*

# COMMENT DEPOSER UNE CANDIDATURE ?

## Calendrier 2024 - 2025

### SEPTEMBRE

Montage du projet : l'équipe de la Caravane des dix mots est disponible pour vous accompagner dans le montage du projet

### 18 OCTOBRE

**Date limite de l'envoi de votre projet**

### OCTOBRE-NOVEMBRE

Etude des dossiers et labellisation des projets retenus  
Signature de la charte de participation

### NOVEMBRE - MAI

Réalisation et production des projets,  
suivi et accompagnement des Caravanes

### JUIN

Journées de rencontre et formations  
intercaravaniers

### FIN JUIN

Rendu des productions artistiques et  
linguistiques autour des 10 mots et des éléments  
pour la fresque des caravaniers

### JUILLET

Bilan des projets

### AUTOMNE 2025

Edition et diffusion des livrets / fresque

## Comment déposer le projet ?

1. Télécharger la charte de participation en cliquant [ici](#) et le dossier de candidature en cliquant [ici](#) ou les demander par téléphone au +33 4 78 54 30 02 et par courriel à [international@caravanesdixmots.com](mailto:international@caravanesdixmots.com).
2. Contacter l'équipe pour échanger sur le projet que vous souhaitez mettre en œuvre.
3. Renvoyer le dossier rempli avant le 07 octobre 2024. *Pour ceux souhaitant être labellisés en septembre, contactez l'équipe de la Caravane.*
4. Il sera étudié par le Comité d'Orientation\* et l'équipe de la Caravane des dix mots. Vous recevrez une réponse en octobre.

\* Le Comité d'Orientation rassemble des représentants d'institutions de France, Belgique, Suisse, Italie (Vallée d'Aoste), Québec et de l'Organisation Internationale de la Francophonie avec lesquels la Caravane des dix mots travaille à la réflexion de son action.



# POUR VOUS ACCOMPAGNER

## L'équipe de la Caravane des dix mots

Coordinatrice de la communauté, l'équipe de la Caravane des dix mots basée à Lyon (France) apporte un soutien méthodologique à tous les projets labellisés : aide au montage, à la recherche de financements et de partenariats.

Elle a piloté pendant de nombreuses années le montage du film collectif, crée du lien entre les Caravanes et communique sur les projets (réseaux sociaux, lettres d'information, partenaires, site web...).

Elle organise et programme des rencontres et des temps de formations entre et pour les caravaniers et des actions telles que : la Biennale des langues depuis 2022 et le Forum international des caravanes francophones depuis 2006...

## Contacts

+ 33 4 78 54 30 02

[international@caravanedesdixmots.com](mailto:international@caravanedesdixmots.com)



## Les partenaires



## La boîte à outils caravane

### Les films de la Caravane

Ce sont des parcours autour du monde à la rencontre des imaginaires francophones. Tous les films réalisés par les Caravaniers depuis 2006 sont sur notre chaîne Youtube :

[Cliquez pour découvrir les films](#)

### Les appels de Dakar et de Bucarest

Les appels de Dakar et Bucarest à la francophonie des peuples sont un concentré des valeurs qui fondent le projet et rassemblent les Caravaniers.

[Cliquez pour lire l'appel de Dakar](#)

[Cliquez pour lire l'appel de Bucarest](#)

### La Déclaration de Fribourg

L'action de la Caravane des dix mots s'inscrit dans l'esprit de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité des expressions culturelles et la Déclaration de Fribourg sur les droits culturels (2007).

[Cliquez pour lire la Déclaration de Fribourg](#)